

Tisková informace
8. 7. 2008



Zipp – česko-německé kulturní projekty: výhled akcí konaných na podzim 2008

Kafkovská konference, divadelní premiéry, tématické večery

Praha, 8. července 2008 - Kafkovskou konferencí a třemi divadelními premérami v Praze, Hamburgu a Berlíně stejně jako dvěma tematickými večery k letům 68/89 pokračuje Zipp – česko-německé kulturní projekty na podzim 2008 ve svém programu.

Kafkově vztahu k moci se věnuje **konference na zámku v Liblicích**, která se koná **24.-25. října**. Již před čtyřiceti pěti lety – u příležitosti výročí jeho osmdesátých narozenin – se na tomtéž místě konala konference, jež přinesla rozhodující obrat ve veřejném uznání spisovatele a zasela semínka Pražského jara. V říjnu budou Jiří Gruša, Klaus Theweleit a další diskutovat o vlivu Kafky jako „největšího odborníka moci“ (Elias Canetti).

Tři divadelní inscenace se dočkají **premiéry** na českých i německých pódiiích a následně budou v rámci hostování uvedeny v partnerských divadlech v obou zemích. Dálniční motorest mezi Berlínem a Brnem je dějištěm „**Exitu 89**“ Jaroslava Rudiše a Martina Beckera, v něm se setkává šest osob, jejichž život je poznamenán rokem 1968 (premiéra je **22. října** v pražském **Divadle Archa**, režie Jiří Havelka, hudba Michal Nejtěk).

„**Všechno bude jinak**“ prorokuje Thorsten Trimpop, který uvádí na jevišti skutečně existující a rokem 1968 určené německé a české životní osudy (premiéra je **30. října** v **divadle Kampnagel**, Hamburg) – mezi nimi dvojčata Gisela Getty a Jutta Winkelmann a Václav Trojan. Oliver Sturm inscenuje v „**Nico – ledová sfinga**“ monolog legendární zpěvačky Velvet Underground na smrtelné posteli (premiéra je **20. 11.** v berlínském **divadle Sophiensaele**), s mladou rakouskou zpěvačkou soap&skin v jedné z hlavních rolí.

Po jarních tematických večerech Zipp – česko-německých kulturních projektů (CROSSING 68/89 v Berlíně, MISUNDERSTANDING 68/89 v Praze) následují na podzim dva další: **PERFORMING 68/89** v hamburském **divadle Kampnagel** ukáže vliv populární hudby na společenské změny. **TRANSFORMING 68/89** v brněnském divadle **Husa na provázku** se v rámci tematického týdne **od 9. do 11. listopadu** vrací k překrývajícím se významům obou těchto dat.

Zipp byl iniciován německou Spolkovou kulturní nadací a bude se v řadě vybraných projektů věnovat vybraným tématům a otázkám, které jsou v obou zemích společensky relevantní.

Stručný popis jednotlivých akcí najdete na následujících stránkách. Další informace o jednotlivých projektech a celém rámci nabízí internetová stránka: www.projekt-zipp.de

Kontakt pro tisk – fotografie, rozhovory, další informace:

Jiří Sedlák - ArtsMarketing.CZ
Tel: (+420) 604 868 914
E: jiri.sedlak@artsmarketing.cz
Skype: smart_jorge

Zipp – česko-německé kulturní projekty Výhled na akce konané na podzim 2008

Kafkovská konference

Kafka a moc. 1963 - 1968 – 2008
24.-25. 10. 2008
Zámek Liblice u Prahy

Kafkovská konference na zámku v Liblicích, která se konala roku 1963, byla jedním z duchovních předpokladů rozmachu, který o pět let později vyústil v Pražském jaru. Napětí v silovém poli mezi těmito oběma daty by měla změřit konference, která se zabývá Kafkovým vztahem k moci. Posloužil Kafka, „největší odborník moci“ (Elias Canetti), skutečně jako krystalizační bod nově se formujícímu hnutí, které se postavilo proti autoritativnímu režimu?

Pořádají Institut für Textkritik, Heidelberg, a Ústav pro soudobé dějiny AV ČR, mezi jinými se účastní Jiří Gruša, Anson Rabinbach, Klaus Theweleit, Alena Wagnerová, KD Wolff.

Tematické večery

PERFORMING 68/89
1. 11. 2008
Kampnagel, Hamburg

V šedesátých letech slavila popkultura svůj triumfální vstup do Evropy, na Východě i na Západě. Ústřední místo přitom zaujímá hudba, „songy“, které se tenkrát hrály všude na světě. Tematický večer se zabývá tím, jak se přelomová doba okolo roku 1968 odrážela v hudbě. Jaké písně reprezentují a reprezentovaly šedesátý osmý na Východě a na Západě? Jak působila hudba jako hlásná trouba společenských změn a jak je tomu vlastně dnes?

TRANSFORMING 68/89 – Sametový festival
9.-17. 11. 2008
CED/DHP, Brno

Mezi dvěma historicky významnými daty - pádem berlínské zdi 9. 11. 1989 a studentskými demonstracemi 17. 11. 1989 v Praze, které vyústily ve svrnutí režimu - se bude v brněnském Centru experimentálního divadla/Divadlu Husa na provázku (CED/DHNP) konat divadelní festival a tematický týden. K diskusi s aktéry tehdejší doby jsou pozváni Václav Havel, Miloš Forman, Karel Schwarzenberg. „Stereo total“ z Berlína představí německo-český projekt k filmu „Sedmikrásky“ Věry Chytilové. Výstava ukáže životní světy v sedmdesátých a osmdesátých letech. V autorské dílně se sejdou mladí autoři z Německa, České republiky a Slovenska, aby festival provázeli svými kometáři.

Divadelní premiéry

EXIT 89

Divadlo Archa, Praha

Premiéra: 22. 10. 2008

Hostování: 31. 10./1. 11. 2008 Hamburg; 16. 11. Brno

Sešlý motorest na dálnici. Někde mezi Berlínem a Brnem. Někde v České republice. Dlouhá srpnová noc: Šest lidí, šest osudů, všechny nějak spojené s rokem 1968. A mezi tím osudový pes. Hádky, láska, pitky. A nehoda. Uprostřed srpna. Uprostřed sněhové bouře. To je Exit 89. Noc v dálničním motorestu: Nela a Christian se hádají, Rudi a Saša se opíjejí, Karel a Puntča se ztratí. Jiřina maže chleby a dva policisté stojí před obrovskou nehodou a ničemu nerozumějí. Sněhová bouře v srpnu. Dubček leží zaprášený v nákladáku. Čtyřicet karafiátů na vozovce. Pět mrtvých a jeden pes, který to všechno přežil.

Libreto: Jaroslav Rudiš / Martin Becker, Hudba: Michal Nejtěk, Režie: Jiří Havelka, Výprava: Vladimír Němeček, Dramaturgie: Ondřej Hrab

Všechno bude jinak. Německé a české životní osudy mezi Pražským jarem a západoněmeckou revoltou

Kampnagel, Hamburg

Premiéra: 30. 10. 2008, reprízy 1. – 2. 11.

Hostování: 15. 11. Brno; 17.-18. 11. Praha

Kampnagel spolupracuje s německým filmařem a divadelním režisérem Thorstenem Trimpopem, který na základě intenzivních rešerší v Čechách a Německu sestavil soubor pamětníků, kteří s sebou v rámci dokumentárního divadelního představení na pódium přinesou své osobní vzpomínky, protikladné postoje a zpřítomní význam této doby. Tento mnohohlasý kánon otevře prostor pro reflexi, osobní osudy a z dnešního pohledu osvětlí dějinný zlomový bod, který často vnímáme jako nehybný monolit.

Projekt Thorstena Trimpopa s Giselou Getty, Juttou Winkelmann, Václavem Trojanem a.d.

Werner Fritsch: **Nico – ledová sfinga**

Divadelní projekt Olivera Sturm

Sophiensaele, Berlín

Premiéra: 20. 11. 2008, reprízy 21.-23. 11., 26.-29.11.

Hostování: tba

„Nico - ledová sfinga“ je víc než jenom rekonstrukcí jedné popové ikony. Představení si klade otázku po osobnostním jádru Christy Päffgen, lépe známé pod jménem Nico, legendární zpěvačky Velvet Underground. Mnohokrát změnila svou identitu, svůj německý původ vyměnila za život ve světě popu, ale nakonec zůstala bez vlasti a kořenů. „Nico – ledová sfinga“ vychází z hudby Nico a o padesát let mladší rakouské zpěvačky soap&skin stejně jako ze stejnojmenné divadelní hry Wernera Fritsche, monologu Nico ve chvíli, kdy umírá.

Režie: Oliver Sturm, Hudba: Gerd Bessler, Scéna: Till Exit